

證道

Sermon

1 Peter 1:13-23

¹³ Therefore, with minds that are alert and fully sober, set your hope on the grace to be brought to you when Jesus Christ is revealed at his coming. ¹⁴ As obedient children, do not conform to the evil desires you had when you lived in ignorance. ¹⁵ But just as he who called you is holy, so be holy in all you do; ¹⁶ for it is written: “Be holy, because I am holy.”

¹⁷ Since you call on a Father who judges each person's work impartially, live out your time as foreigners here in reverent fear. ¹⁸ For you know that it was not with perishable things such as silver or gold that you were redeemed from the empty way of life handed down to you from your ancestors, ¹⁹ but with the precious blood of Christ, a lamb without blemish or defect. ²⁰ He was chosen before the creation of the world, but was revealed in these last times for your sake. ²¹ Through him you believe in God, who raised him from the dead and glorified him, and so your faith and hope are in God.

²² Now that you have purified yourselves by obeying the truth so that you have sincere love for each other, love one another deeply, from the heart. ²³ For you have been born again, not of perishable seed, but of imperishable, through the living and enduring word of God.

彼得前書1:13–23

13 所以要約束你們的心，謹慎自守，專心盼望耶穌基督顯現的時候所帶來給你們的恩。

14 你們既作順命的兒女，就不要效法從前蒙昧無知的時候那放縱私慾的樣子。

15 那召你們的既是聖潔，你們在一切所行的事上也要聖潔。

16 因為經上記著說：「你們要聖潔，因為我是聖潔的。」

17 你們既稱那不偏待人、按各人行為審判人的主為父，就當存敬畏的心，度你們在世寄居的日子。

18 知道你們得贖、脫去你們祖宗所傳流虛妄的行為，不是憑著能壞的金銀等物，

19 乃是憑著基督的寶血，如同無瑕疵、無玷污的羔羊之血。

20 基督在創世以前是預先被上帝知道的，卻在這末世才為你們顯現。

21 你們也因著祂，信那叫祂從死裡復活、又給祂榮耀的上帝，叫你們的信心和盼望都在於上帝。

22 你們既因順從真理，潔淨了自己的心，以致愛弟兄沒有虛假，就當從心裡彼此切實相愛。

23 你們蒙了重生，不是由於能壞的種子，乃是由於不能壞的種子，是藉著上帝活潑常存的道。

A New Life in Jesus

在耶穌裡的新生命

09/20/2026 – 1 PETER 2:1-10

彼得前書 2:1-10

EMMANUEL CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Three Points

三點

1. When we are born again by faith in Jesus, we need God's word to help us grow.

當我們因信耶穌重生之後，我們需要神的話語來幫助我們成長。

2. Jesus is the cornerstone of our faith and the foundation of our church.

耶穌是我們信仰的房角石，也是教會的根基。

3. It is a special calling to be chosen.

被神揀選是一個特別的呼召。

When We Are Born Again By Faith, We Need God's Word To Help Us Grow.

當我們因信耶穌重生之後，我們需要神的話語來幫助我們成長。

.

1 Peter 2:1-3

¹**Therefore**, rid yourselves of all malice and all deceit, hypocrisy, envy, and slander of every kind. ² Like newborn babies, crave pure spiritual milk, so that by it you may grow up in your salvation, ³ now that you have tasted that the Lord is good.

- 1 所以，你們既然已經除去一切的惡毒、詭詐、假善、嫉妒和一切毀謗的話，
- 2 就要像初生的嬰孩愛慕純淨的靈奶，叫你們因此漸長，以致得救。
- 3 你們若嘗過主恩的滋味，就必如此。

John 3:3,5-8

³ Jesus replied, "Very truly I tell you, no one can see the kingdom of God unless they are **born again**."

⁵ Jesus answered, "Very truly I tell you, no one can enter the kingdom of God unless they are born of water and the Spirit. ⁶ Flesh gives birth to flesh, but the Spirit gives birth to spirit. ⁷ You should not be surprised at my saying, 'You must be born again.' ⁸ The wind blows wherever it pleases. You hear its sound, but you cannot tell where it comes from or where it is going. So it is with everyone **born of the Spirit**."

約翰福音 3:3, 5-8

3 耶穌回答說：「我實實在在地告訴你，人若不**重生**，就不能見上帝的國。」

5 耶穌回答說：「我實實在在地告訴你，人若不是從水和聖靈生的，就不能進上帝的國。」

6 從肉身生的就是肉身；從聖靈生的就是靈。

7 我說『你們必須重生』，你不要感到希奇。

8 風隨著自己的意思吹，你聽見風的聲音，卻不知道它從哪裡來、往哪裡去；凡**從聖靈生的**，也是如此。

1 Peter 1:23

²³ For you have been **born again**, not of perishable seed, but of imperishable, through the living and enduring word of God.

彼得前書 1:23

23. 你們蒙了**重生**，不是由於能壞的種子，乃是由於不能壞的種子，是藉著上帝活潑常存的道。

Jesus Is the Cornerstone Of Our Faith And The Foundation Of Our Church.

耶穌是我們信仰的房角石，也是教會的根基。

An underwater photograph of a large, dark, rusted metal anchor resting on a rocky seabed. Sunlight rays filter down from the surface, creating a serene blue environment. The anchor's shank points towards the bottom right, while its flukes are spread out. The text is overlaid on the left side of the image.

Jesus
IS THE
Anchor
OF MY
Soul.

Hebrews 6:19

THE WORD FOR THE DAY

1 Peter 2:4-6

⁴ As you come to him, the living Stone—rejected by humans but chosen by God and precious to him—⁵ you also, like living stones, are being built into a spiritual house to be a holy priesthood, offering spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ. ⁶ For in Scripture it says:
“See, I lay a stone in Zion, a chosen and precious **cornerstone**,
and the one who trusts in him will never be put to shame.”

彼得前書 2:4-6

- 4** 你們來到主面前。祂是活石，雖然被人所棄，卻是上帝所揀選、所珍愛的。
- 5** 你們也像活石一樣，被建造成為屬靈的殿，成為聖潔的祭司，藉著耶穌基督獻上蒙上帝悅納的屬靈祭物。
- 6** 因為經上說：
「看哪，我把所揀選、所寶貴的**房角石**安放在錫安；
信靠祂的人，必不至於羞愧。」



It Is A Special Calling To Be Chosen

被神揀選是一個特別的呼召。

1 Peter 2:9-10

⁹ But you are a **chosen people**, a **royal priesthood**, a **holy nation**, **God's special possession**, that you may declare the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light. ¹⁰ Once you were not a people, but now you are the people of God; once you had not received mercy, but now you have received mercy.

彼得前書 2:9-10

9 惟有你們是**被揀選的族類**，**是有君尊的祭司**，**是聖潔的國度**，**是屬上帝的子民**，為要宣揚那召你們出黑暗、進入奇妙光明者的美德。

10 你們從前算不得子民，現在卻作了上帝的子民；從前未曾蒙憐憫，現在卻蒙了憐憫。



Praise Him who called
you out of darkness into
His wonderful light!
(Ref. 1 Peter 2:9)

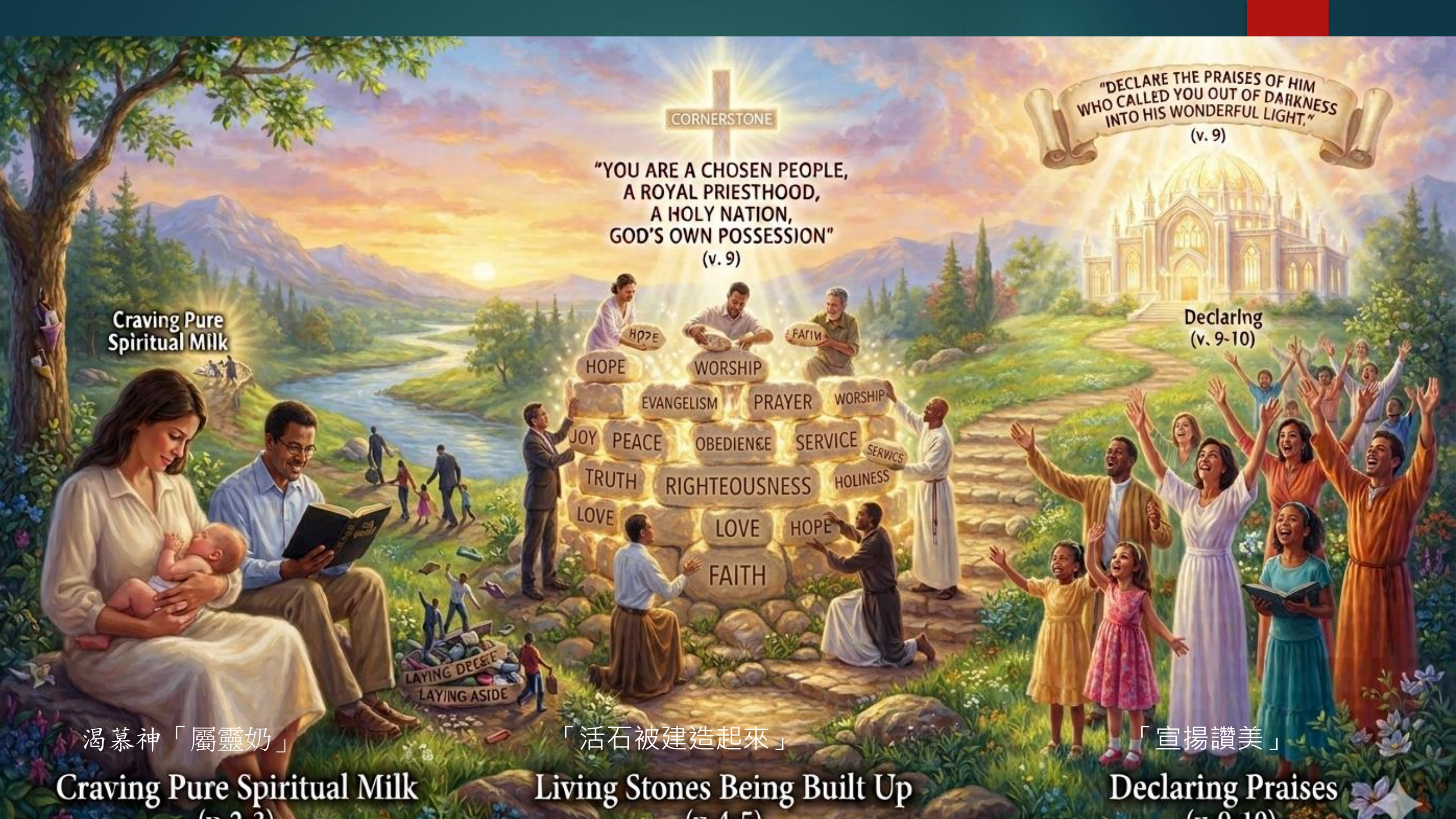
讚美那位召你們出黑暗、進入祂奇妙光明的上帝！
彼得前書 2:9





CONCLUSION

結論



CORNERSTONE

"YOU ARE A CHOSEN PEOPLE,
A ROYAL PRIESTHOOD,
A HOLY NATION,
GOD'S OWN POSSESSION"
(v. 9)

"DECLARE THE PRAISES OF HIM
WHO CALLED YOU OUT OF DARKNESS
INTO HIS WONDERFUL LIGHT,"
(v. 9)

Craving Pure
Spiritual Milk

Declaring
(v. 9-10)

HOPE

WORSHIP

FAITH

EVANGELISM

PRAYER

WORSHIP

JOY PEACE

OBDIEN&E

SERVICE

TRUTH

RIGHTEOUSNESS

HOLINESS

LOVE

LOVE

HOPE

FAITH

LAYING DE&E
LAYING ASIDE

渴慕神「屬靈奶」

「活石被建造起來」

「宣揚讚美」

Craving Pure Spiritual Milk
(v. 2-3)

Living Stones Being Built Up
(v. 4-5)

Declaring Praises
(v. 9-10)

禱 告

Prayer

My hope is built on nothing less
than Jesus' blood and righteousness
I dare not trust the sweetest frame
but wholly trust in Jesus' name

我心所望別無根基 唯有救主流血公義
除此以外 虛空無憑 我獨靠主耶穌聖名

My hope is built on nothing less
than Jesus' blood and righteousness
I dare not trust the sweetest frame
but wholly trust in Jesus' name

我心所望別無根基 唯有救主流血公義
除此以外 虛空無憑 我獨靠主耶穌聖名

Christ alone, cornerstone
Weak made strong, in the Saviour's love
Through the storm, He is Lord
Lord of all

惟基督 房角石
因主愛 軟弱變剛強
經風暴 祂是主
萬主之主

有時黑雲遮蔽我面 耶穌恩典 永無改變

yǒu shí hēi yún zhē bì wǒ miàn yē sū ēn diǎn yǒng wú gǎi biàn

大風巨浪 我亦不怕 倚靠信心跟隨基督

dà fēng jù làng wǒ yì bú pà yǐ kào xìn xīn gēn suí jī dū

When Darkness veils his lovely face

I rest on his unchanging grace

In every high and stormy gale
my anchor holds within the veil

惟基督 房角石

wéi jī dū fáng jiǎo shí

因主愛 軟弱變剛強

yīn zhǔ ài ruǎn ruò biàn gāng qiáng

經風暴 祂是主

jīng fēng bào tā shì zhǔ

萬主之主

wàn zhǔ zhī zhǔ

Christ alone, cornerstone

Weak made strong, in the Savior's love

Through the storm, He is Lord

Lord of all

When he shall come with trumpet sound
Oh, may I then in him be found!
Dressed in his righteousness alone
Faultless, stand before the throne!

末日聽見號筒聲音 與主相遇永遠相親
穿上救主雪白義袍 潔白無瑕同受榮耀

Christ alone, cornerstone
Weak made strong, in the Savior's love
Through the storm, He is Lord
Lord of all

惟基督 房角石
因主愛 軟弱變剛強
經風暴 祂是主
萬主之主

Christ alone, cornerstone
Weak made strong, in the Savior's love
Through the storm, He is Lord
Lord of all

惟基督 房角石
因主愛 軟弱變剛強
經風暴 祂是主
萬主之主

祝 福 Benediction

願耶和華賜福給你、保護你。

The LORD bless you and keep you

願耶和華使他的臉光照你、賜恩給你。

the LORD make his face shine upon you and be gracious to you;

願耶和華向你仰臉、賜你平安。

the LORD turn his face toward you and give you peace.

基督在上 基督在旁

jī dū zài shàng

jī dū zài páng

基督在內 不斷引領

jī dū zài nèi

bù duàn yǐn lǐng

基督在後 又在前

jī dū zài hòu

yòu zài qián

我所愛 生命 主宰

wǒ suǒ ài shēng mìng zhǔ zǎi

Christ above us Christ beside us

Christ within us Ever guiding

Christ behind us Christ before

Christ our love our life our Lord

Christ above us Christ beside us
Christ within us Ever guiding
Christ behind us Christ before
Christ our love our life our Lord

基督在上 基督在旁
基督在內 不斷引領
基督在後 又在前
我所愛 生命 主宰

